



**RAPPORTS SUR LES PROJETS DE LOI  
ET LES ÉTUDES SPÉCIALES  
DES COMITÉS DU SÉNAT**

1961-2016

Direction des comités et de la législation privée

juin 2016

## TABLE DES MATIÈRES

**PRÉFACE..... v**

**LISTE DES DATES PAR PARLEMENTS ET SESSIONS ..... vi**

### **COMITÉS PERMANENT**

AFFAIRES ÉTRANGÈRES .....	1
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL.....	3
AFFAIRES ÉTRANGÈRES: SOUS-COMITÉ SUR LA DÉFENSE NATIONALE .....	4
AFFAIRES JURIDIQUES ET CONSTITUTIONNELLES .....	5
AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE.....	7
SOUS-COMITÉ DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS.....	11
SOUS-COMITÉ DE LA FORMATION ET DE L'EMPLOI .....	12
SOUS-COMITÉ DE L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE.....	12
SOUS-COMITÉ DE MISE À JOUR DE « DE LA VIE ET DE LA MORT » .....	13
SOUS-COMITÉ SUR LA SANTÉ DES POPULATIONS .....	13
SOUS-COMITÉ SUR LES VILLES .....	13
AGRICULTURE.....	14
AGRICULTURE, PÊCHES ET FORÊTS .....	14
AGRICULTURE ET FORÊT .....	15
AGRICULTURE ET FORÊT: SOUS-COMITÉ DE LA FORÊT BORÉALE .....	17
BANQUES ET COMMERCE.....	17
DROITS DE LA PERSONNE .....	23
ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES .....	25
ÉNERGIE, ENVIRONNEMENT ET LES RESSOURCES NATURELLES .....	25
ENTENTE CONSTITUTIONNELLE DU LAC MEECH (COMITÉ PLENIER).....	29
FINANCE NATIONALE.....	29
LANGUES OFFICIELLES .....	32
PÊCHES .....	34

PÊCHES ET OCÉANS .....	35
PEUPLES AUTOCHTONES .....	36
PEUPLES AUTOCHTONES : SOUS-COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES AUTOCHTONES RELATIVEMENT AUX PARCS NATIONAUX DU NORD .....	38
PRIVILÈGES, RÈGLEMENT ET PROCÉDURE.....	38
LA PROCÉDURE ET DES DROITS DU PARLEMENT .....	39
RÈGLEMENT ET PROCÉDURE .....	39
SANTÉ, BIEN-ÊTRE ET SCIENCES .....	39
SÉCURITÉ NATIONALE DE LA DÉFENCE.....	39
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS .....	42
SOUS-COMITÉ DES COMMUNICATIONS .....	44
SOUS-COMITÉ DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS .....	44

## **COMITÉ SPÉCIAUX**

ACCORDS DE L' AÉROPORT PEARSON .....	36
ANTITERRORISME .....	36
CONSTITUTION.....	36
DÉFENSE NATIONALE.....	36
DROGUES ILLICITES.....	36
ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE .....	37
EUTHANASIE ET L' AIDE AU SUICIDE .....	37
GÉRONTOLOGIE (LE VIELLISSEMENT).....	37
LA MAIN D'ŒUVRE ET L'EMPLOI .....	37
JEUNESSE.....	38
LOI ANTITERRORISTE.....	38
MÉDIA.....	38
PAUVRETÉ .....	38
PIPE-LINE DU NORD .....	38

POLITIQUES RELATIVES À L'ÂGE DE LA RETRAITE .....	39
POLITIQUE SCIENTIFIQUE .....	39
PROJET DE LOI C-21 .....	39
PROJET DE LOI C-36 .....	40
PROJET DE LOI C-110 .....	40
RÈGLEMENTS DU SÉNAT .....	40
RÉFORME DU SÉNAT .....	40
SÉCURITÉ DES TRANSPORTS .....	40
SÉCURITÉ ET SERVICES DE RENSEIGNEMENT .....	41
SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SECURITÉ .....	41
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP-BRETON .....	41
TENEUR DU PROJET DE LOI C-36 .....	41
TERRORISME ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUE .....	42
UTILISATION DES TERRES AU CANADA .....	42

**COMITÉ MIXTE DU  
SÉNAT ET DE LA  
CHAMBRE DES COMMUNES**

L'AIDE MÉDICALE À MOURRIR .....	43
BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT .....	43
CODE DE CONDUITE .....	43
CONFLITS D'INTÉRÊTS .....	43
CONSTITUTION DU CANADA .....	43
CRÉDIT AU CONSOMMATEUR ET LE COÛT DE LA VIE .....	43
DIVORCE .....	44
ENTENTE CONSTITUTIONNELLE DE 1987 .....	44
EXAMEN DE LA RÉGLEMENTATION .....	44
EXAMEN RÉGLEMENTAIRE .....	45
GARDE ET DROIT DE VISITE DES ENFANTS .....	45

LANGUES OFFICIELLES .....	45
LE SYSTÈME SCOLAIRE AU QUÉBEC .....	46
MODIFICATION À LA CLAUSE 17 DES CONDITIONS DE L'UNION DE TERRE-NEUVE .....	47
POLITIQUE DE DÉFENSE DU CANADA.....	47
POLITIQUE DE L'IMMIGRATION .....	47
POLITIQUE ÉTRANGÈRE DU CANADA .....	47
PROCESSUS DE LA MODIFICATION DE LA CONSTITUTION DU CANADA.....	47
RÉFORME DU SÉNAT.....	48
RÈGLEMENTS ET AUTRES TEXTES RÉGLEMENTAIRES .....	48
RELATIONS EMPLOYEUR-EMPLOYÉS DANS LA FONCTION PUBLIQUE.....	48
RELATIONS EXTÉRIEURES DU CANADA .....	48
RENOUVELLEMENT DU CANADA.....	49

## PRÉFACE

Vous trouverez ci-joint la liste des principaux rapports sur les projets de loi et les études spéciales, travaux effectués par les comités permanents, spéciaux et mixtes du Sénat, depuis 1961. Un grand nombre de ces documents ont fait l'objet de vibrants éloges pour la minutie qu'ils reflètent et pour leur caractère éclair. Ils ont grandement contribué aux progrès de la politique du gouvernement canadien.

Le professeur F.A. Kuntz, de l'université McGill, à l'occasion de la séance de formation et d'entraînement des greffiers de comités et des greffiers législatifs, Ottawa, le 9 septembre 1991, a déclaré (traduction libre): «Dans mon étude sur le Sénat, j'ai fait remarquer, comme d'autres d'ailleurs, que la majeure partie du travail du Sénat, peut-être parce qu'il n'est pas élu, est accomplie en comités. En ce sens, notre Sénat est très différent du Sénat américain avec ses débats entourés de beaucoup de publicité dans les médias (...) Le rôle des comités sénatoriaux est le reflet de la composition du Sénat et de la façon dont les sénateurs sont désignés. Nous savons tous qu'il y a des comités sénatoriaux permanents et spéciaux. Certains d'entre eux ont accompli un travail remarquable au cours des années, mais précisément en raison de la nature de ce travail, il est méconnu du public.»

Les informations données ci-dessous sont tirées des *Journaux du Sénat* et d'une bibliographie établie par la Bibliothèque du Parlement.

Un certain nombre de ces rapports sont disponible au site parlementaire à cette adresse.  
[www.parl.gc.ca](http://www.parl.gc.ca)

Bon nombre de bibliothèques de municipalités, d'universités ou d'assemblées législatives disposent de copies de ces rapports, que l'on peut également se procurer, dans la limite des stocks disponibles, auprès de la:

Direction des comités et de la législation privée  
Sénat du Canada  
Ottawa, (Ontario)  
K1A OA4  
1-800-267-7362

## LISTE DES DATES PAR PARLEMENTS ET SESSIONS

24<sup>ième</sup> Parlement – 4<sup>ième</sup> Session  
17-11-1960 – 29-09-1961

24<sup>ième</sup> Parlement – 5<sup>ième</sup> Session  
18-01-1962 – 18-04-1962

25<sup>ième</sup> Parlement – 1<sup>ière</sup> Session  
27-09-1962 – 05-02-1963

26<sup>ième</sup> Parlement – 1<sup>ière</sup> Session  
16-05-1963 – 21-12-1963

26<sup>ième</sup> Parlement – 2<sup>ième</sup> Session  
18-02-1964 – 03-04-1965

26<sup>ième</sup> Parlement – 3<sup>ième</sup> Session  
05-04-1965 – 30-06-1965

27<sup>ième</sup> Parlement – 1<sup>ière</sup> Session  
18-01-1966 – 08-05-1967

27<sup>ième</sup> Parlement – 2<sup>ième</sup> Session  
08-05-1967 – 23-04-1968

28<sup>ième</sup> Parlement – 1<sup>ière</sup> Session  
09-09-1968 – 22-10-1969

28<sup>ième</sup> Parlement – 2<sup>ième</sup> Session  
23-10-1969 – 07-10-1970

28<sup>ième</sup> Parlement – 3<sup>ième</sup> Session  
08-10-1970 – 16-02-1972

28<sup>ième</sup> Parlement – 4<sup>ième</sup> Session  
17-02-1972 – 01-09-1972

29<sup>ième</sup> Parlement – 1<sup>ière</sup> Session  
04-01-1973 – 26-02-1974

29<sup>ième</sup> Parlement – 2<sup>ième</sup> Session  
27-02-1974 – 09-05-1974

30<sup>ième</sup> Parlement – 1<sup>ière</sup> Session  
30-09-1974 – 12-10-1976

30<sup>ième</sup> Parlement – 2<sup>ième</sup> Session  
12-10-1976 – 17-10-1977

30<sup>ième</sup> Parlement – 3<sup>ième</sup> Session  
18-10-1977 – 10-10-1978

30<sup>ième</sup> Parlement – 4<sup>ième</sup> Session  
11-10-1978 – 26-03-1979

31<sup>ième</sup> Parlement – 1<sup>ière</sup> Session  
09-10-1979 – 14-12-1979

32<sup>ième</sup> Parlement – 1<sup>ière</sup> Session  
14-04-1980 – 30-11-1983

32<sup>ième</sup> Parlement – 2<sup>ième</sup> Session  
07-12-1983 – 09-07-1984

33<sup>ième</sup> Parlement – 1<sup>ière</sup> Session  
05-11-1984 – 28-08-1986

33<sup>ième</sup> Parlement – 2<sup>ième</sup> Session  
30-09-1986 – 01-10-1988

34<sup>ième</sup> Parlement – 1<sup>ière</sup> Session  
12-12-1988 – 30-12-1988

34<sup>ième</sup> Parlement – 2<sup>ième</sup> Session  
03-04-1989 – 12-05-1991

34<sup>ième</sup> Parlement 3<sup>ième</sup> Session  
13-05-1991 – 08-09-1995

35<sup>ième</sup> Parlement 1<sup>ière</sup> Session  
17-01-1994 – 02-02-1996

35<sup>ième</sup> Parlement 2<sup>ième</sup> Session  
27-02-1996 – 25-04-1997

36<sup>ième</sup> Parlement 1<sup>ière</sup> Session  
02-06-1997 – 18-09-1999

36<sup>ième</sup> Parlement 2<sup>ième</sup> Session  
12-10-1999 – 22-10-2000

37<sup>ième</sup> Parlement 1<sup>ière</sup> Session  
29-01-2001 – 16-07-2002

37<sup>ième</sup> Parlement 2<sup>ième</sup> Session  
30-09-2002 – 12-11-2003

37<sup>ième</sup> Parlement 3<sup>ième</sup> Session  
02-02-2004 – 23-05-2004

38<sup>ième</sup> Parlement 1<sup>ière</sup> Session  
04-10-2004 – 29-11-2005

39<sup>ième</sup> Parlement 1<sup>ière</sup> Session  
03-04-2006 - 14-09-2007

39<sup>ième</sup> Parlement 2<sup>ième</sup> Session  
16-10-2007 – 07-09-2008

40<sup>ième</sup> Parlement 1<sup>ière</sup> Session  
18-11-2008 – 04-12-2008

40<sup>ième</sup> Parlement 2<sup>ième</sup> Session  
26-11-2009 – 30-12-2009

40<sup>ième</sup> Parlement 3<sup>ième</sup> Session  
03-03-2010 – 26-03-2011

41<sup>ième</sup> Parlement 1<sup>ière</sup> session  
02-06-2011 – 2013-09-13

41<sup>ième</sup> Parlement 2<sup>ième</sup> session  
16-10-2013 – 02-08-2015

42<sup>ième</sup> Parlement 1<sup>ière</sup> session  
03-12-2015-

## **COMITÉS PERMANENTS**

## AFFAIRES ÉTRANGÈRES

*Les relations Canada Antillaises*

Le 23 juin 1970

L'honorable John B. Aird, président

*Les relations canadiennes avec les pays de la région du Pacifique*

Le 22 mars 1972

L'honorable John B. Aird, président

*Les relations du Canada avec la communauté européenne*

Le 12 juillet 1973

L'honorable John B. Aird, président

*Les relations Canada-États-Unis*

(A) *Volume I - Le cadre institutionnel des relations entre les deux pays*

Le 3 février 1976

L'honorable George van Roggen, président

(B) *Volume II - Les relations commerciales du Canada avec les États-Unis*

Le 15 novembre 1978

L'honorable George van Roggen, président

(C) *Volume III - Les relations commerciales Canada-États-Unis*

Le 24 mars 1982

L'honorable George van Roggen, président

*Les relations du Canada avec les pays du Proche-Orient et de l'Afrique du Nord*

Le 26 juin 1985

L'honorable George van Roggen, président

*Le Canada, les institutions financières internationales et le problème de l'endettement du Tiers-monde*

Le 13 mars 1987

L'honorable George van Roggen, président

*Les pouvoirs constitutionnels relatifs à l'Accord de libre échange (intérimaire)*

Le 4 mai 1988

L'honorable George van Roggen, président

*Contrôle de l'application de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis*  
Le 28 mars 1990  
L'honorable John B. Stewart, président

*Contrôle de l'application de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis*  
Le 22 novembre 1990  
L'honorable John B. Stewart, président

*Impact macro-économique de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis*  
Le 2 février 1993  
L'honorable John B. Stewart, président

*Rapport intérimaire: Libre-échange dans les Amériques*  
Le 3 août 1995  
L'honorable John B. Stewart, président

*L'intégration européenne : son importance pour le Canada*  
Le 18 juillet 1996  
L'honorable John B. Stewart, président

*L'importance de la région de l'Asie-Pacifique pour le Canada (Rapport Intérimaire)*  
Le 23 octobre 1997(En date de juin 1997)  
L'honorable John B. Stewart, président

*La crise en Asie: Répercussions sur la région, le Canada et le monde*  
Le 1 décembre 1998  
L'honorable John B. Stewart, président

*Le point sur l'Europe : Les implications d'une intégration accrue de l'Europe pour le Canada*  
Le 17 novembre 1999  
L'honorable John B. Stewart, président

*La <nouvelle> OTAN et l'évolution du maintien de la paix : conséquences pour le Canada*  
Le 5 avril 2000  
L'honorable Peter Stollery, président

*Le Canada, la Russie et l'Ukraine : établir de nouvelles relations*  
Le 19 juin 2002  
L'honorable Peter Stollery, président

*Accès incertain : les conséquences des mesures prises par les Etats-Unis touchant la sécurité et le commerce pour la politique commerciale canadienne (Volume premier)*

Le 13 juin, 2003

L'honorable Peter Stollery, président

*Le dollar à la hausse : Explications et impacts économiques (Volume deux)*

Le 6 novembre 2003

L'honorable Peter Stollery, président

*Mexique : l'autre partenaire au sein de L'ALENA (Volume 3)*

Le 29 mars 2004

L'honorable Peter Stollery, président

## **AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL**

*Surmonter 40 ans d'échec : Nouvelle feuille de route pour l'Afrique subsaharienne*

Le 15 février 2007

L'honorable Hugh Segal, président

*L'évacuation de Canadiens du Liban en Juillet 2006 : Répercussions sur le Gouvernement du Canada.*

Le 6 juin 2007

L'honorable Consiglio Di Nino, président

*Étude sur le Rapport de l'examen législatif d'Exportation et développement Canada - 2008.*

Le 9 juin 2009

L'honorable Consiglio Di Nino, président

*Le Canada et la Russie : miser sur les succès d'aujourd'hui pour réaliser le potentiel de demain*

Le 31 mars 2010

L'honorable Consiglio Di Nino, président

*Un plan d'action canadien pour une nouvelle économie mondiale : Réponse à l'émergence de la Russie, de l'Inde et de la Chine : rapport intérimaire.*

Le 29 juin 2010

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Saisir les occasions pour les Canadiens : La croissance de l'Inde et la prospérité future du Canada*

Le 14 décembre 2010

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Une charte « sur mesure » : Consultation parlementaire sur le projet de charte du Commonwealth*

Le 3 avril 2012

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Intensifier les partenariats stratégiques avec le nouveau Brésil*

Le 29 mai 2012

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*L'Iran dans la mire: enjeux actuels de la politique étrangère canadienne*

Le 12 décembre 2012

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Jeter des ponts : Les liens entre le Canada et la Turquie et leur potentiel*

Le 20 juin 2013

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Voisin nord-américains : Maximiser les occasions et renforcer la coopération pour accroître la prospérité*

Le 11 juin 2015

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Accroître la présence des entreprises canadiennes sur les marchés internationaux : le rôle des services fédéraux de promotion du commerce.*

Le 17 juin 2015

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Assurer la place du Canada en Asie-Pacifique : une attention particulière à l'Asie du Sud-Est.*

Le 29 juin 2015

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Agir contre ceux qui violent les droits de la personne en Russie*

Le 24 mars 2016

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

## **AFFAIRES ÉTRANGÈRES: SOUS-COMITÉ SUR LA DÉFENSE NATIONALE**

*Les effectifs des Forces armées canadiennes*

Le 10 février 1982

L'honorable George van Roggen, président

*La défense maritime du Canada*

Le 15 juin 1983

L'honorable George van Roggen, président

*Le Canada face aux défis du maintien de la paix dans une ère nouvelle*  
Le 25 février 1993  
L'honorable James Balfour, président

## **AFFAIRES JURIDIQUES ET CONSTITUTIONNELLES**

*Rapport sur certains aspects de la Constitution*  
Le 26 novembre 1980  
L'honorable H. Carl Goldenberg, président

*Le système de libération conditionnelle au Canada*  
Le 30 septembre 1984  
L'honorable H. Carl Goldenberg, président

*Sixième rapport (Projet de loi S-2, Loi interdisant le mariage entre les personnels apparentés)*  
Le 26 novembre 1985  
L'honorable Joan Neiman, présidente

*Vingt-et-unième rapport (La teneur du Projet de loi C-67, Loi modifiant la Loi sur la libération conditionnelle de détenus et la Loi sur les pénitenciers)*  
Le 14 mai 1986  
L'honorable Joan Neiman, présidente

*Rapport sur le Projet de loi C-84 (Loi sur l'immigration)*  
Le 15 décembre 1987  
L'honorable Joan Neiman, présidente

*Vingtième rapport (Projet de loi C-55, Loi sur l'immigration)*  
Le 11 mai 1988  
L'honorable Joan Neiman, présidente

*Trente-troisième rapport (Projet de loi C-43, Loi concernant l'avortement)*  
Le 23 janvier 1991  
L'honorable Nathan Nurgitz, président

*Dixième rapport (Projet de loi C-12, Loi modifiant la Loi sur les jeunes contrevenants)*  
Le 8 avril 1992  
L'honorable Nathan Nurgitz, président

*Propositions visant la préparation d'une loi corrective*

Le 25 mars 1993

L'honorable Nathan Nurgitz, président

*Seizième rapport (Projet de loi C-68, (Armes à feux))*

Le 20 novembre 1995

L'honorable Gérald Beaudoin, président

*Onzième rapport (Projet de loi C-8, (Drogues et autres substances))*

Le 13 juin 1996

L'honorable Sharon Carstairs, présidente

*Modification de la Constitution du Canada, la clause 17 des Conditions de l'union de Terre-Neuve avec le Canada*

Le 17 juillet 1996

L'honorable Sharon Carstairs, présidente

*Onzième Rapport (Projet de Loi C-220, Code Criminel et droit d'auteur)*

Le 10 juin 1998

L'honorable Lorna Milne, présidente

*Propositions de 1998 présentées en vue d'une loi corrective*

Le 13 mai 1999

L'honorable Lorna Milne, présidente

*Prendre au sérieux les droits confirmés à l'article 35 : Dispositions de non-dérogação visant les droits ancestraux et issus de traités*

Le 13 décembre 2007

L'honorable Joan Fraser, présidente

*Une justice égale : Réformer le système canadien de cours martiales*

Le 5 mai 2009

L'honorable Joan Fraser, présidente

*Les droits linguistiques dans le grand Nord Canadien : La nouvelle Loi sur les langues officielles du Nunavut*

Le 11 juin 2009

L'honorable Joan Fraser, présidente

*Protection du public et de la vie privée, trouver le juste équilibre Examen de la Loi sur l'identification par les empreintes génétiques*

Le 28 juin 2010

L'honorable Joan Fraser, présidente

*Rapport sur l'utilisation d'un dispositif d'assistance électronique au vote conçu pour aider les électeurs ayant une déficience*

Le 21 octobre 2010

L'honorable Joan Fraser, présidente

*Proposition de la commission nationale des libérations conditionnelles concernant les frais d'utilisation, avec observation*

Le 23 novembre 2010

L'honorable Joan Fraser, présidente

*Examen législatif des dispositions et de la loi modifiant le Code criminel*

*(Communication de dossiers dans les cas d'infraction d'ordre sexuel)*

Le 13 décembre 2012

L'honorable Robert W. Runciman, président

## **AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE**

*Analyse des prestations pour enfants et des prestations aux familles au Canada :*

*Document de travail*

Le 16 décembre 1985

L'honorable Lorna Marsden, présidente

*Les prestations pour enfants - Propositions d'un supplément de revenu familial garanti*

Le 30 juin 1987

L'honorable Arthur J. Tremblay, président

*La pauvreté dans l'enfance et les problèmes sociaux à l'âge adulte*

Le 19 décembre 1989

L'honorable Lorna Marsden, présidente

*L'accessibilité des services hospitaliers*

Le 13 juin 1990

L'honorable Lorna Marsden, présidente

*La pauvreté dans l'enfance: Vers un avenir meilleur*

Le 31 janvier 1991

L'honorable Lorna Marsden, présidente

*Étude sur la notion, le développement et la promotion de la citoyenneté canadienne (intérimaire)*

Le 23 juin 1992

L'honorable Noel A. Kinsella, président suppléant

*Onzième rapport (Teneur du projet de loi C-86 (Immigration))*  
Le 16 septembre 1992  
L'honorable Noel A. Kinsella, président suppléant

*Treizième rapport (Projet de loi C-86 (Immigration))*  
Le 14 décembre 1992  
L'honorable Noel A. Kinsella, président suppléant

*La citoyenneté canadienne: Une responsabilité à partager*  
Le 6 mai 1993  
L'honorable Noel A. Kinsella, président suppléant

*Treizième rapport (Rapport sur la structuration des réserves)*  
Le 14 décembre 1995  
L'honorable Lorne Bonnel, président

*Les lignes directrices fédérales sur les pensions alimentaires des enfants (Rapport intérimaire)*  
Le 18 juin 1998  
L'honorable Lowell Murray, président

*Étude sur les dimensions de la cohésion sociale au Canada*  
Le 17 juin 1999  
L'honorable Lowell Murray, président

*La santé des Canadiens – Le rôle du gouvernement fédéral (Rapport intérimaire)*  
*Volume un : le chemin parcouru*  
Le 28 mars 2001  
L'honorable Micheal J. Kirby, président

*La santé des Canadiens – Le rôle du gouvernement fédéral (Rapport intérimaire)*  
*Volume quatre – Questions et Options*  
Le 17 septembre 2001  
L'honorable Micheal J. Kirby, président

*La santé des Canadiens – Le rôle du gouvernement fédéral (Rapport intérimaire)*  
*Volume deux - Tendances actuelles et défis futurs*  
Le 29 janvier 2002  
L'honorable Micheal J. Kirby, président

*La santé des Canadiens – Le rôle du gouvernement fédéral (Rapport intérimaire)*  
*Volume trois - Les systèmes de soins de santé dans d'autres pays*  
Le 29 janvier 2002  
L'honorable Micheal J. Kirby, président

*La santé des Canadiens – Le rôle du gouvernement fédéral (Rapport intérimaire)*  
*Volume Cinq : Principe et recommandations en vue d'une réforme – Parti I*  
Le 18 avril 2002  
L'honorable Micheal J. Kirby, président

*La santé des Canadiens – Le rôle du gouvernement fédéral (Rapport final)*  
*Volume Six : Recommandations en vue d'une réforme*  
Le 25 octobre 2002  
L'honorable Micheal J. Kirby, président

*Rapport sur le document intitulé : Santé en français – Pour un meilleur accès  
À des services de santé en français*  
Décembre 2002  
L'honorable Micheal J. Kirby, président

*Réforme de la protection et de la promotion de la santé au Canada : Le temps d'agir*  
Le 5 novembre 2003  
L'honorable Micheal J. Kirby, président

*Santé Mentale, maladie mentale et toxicomanie*  
Le 23 novembre 2004  
L'honorable Micheal J. Kirby, président

*Proposition de création d'une Commission canadienne de la santé mentale*  
Le 24 novembre 2005  
L'honorable Micheal J. Kirby, président

*De l'ombre à la lumière : La transformation des services concernant la santé mentale, la  
maladie mentale et la toxicomanie au Canada*  
Le 8 mai 2006  
L'honorable Micheal J. Kirby, président

*Payer maintenant ou payer ou payer plus tard : Les familles d'enfants Autistes en crises*  
Le 29 mars 2007  
L'honorable Art Eggleton, président

*Réaliser le potentiel des sciences et de la technologie au profit du Canada*  
Le 29 avril 2008  
L'honorable Art Eggleton, président

*Éducation et garde des jeunes enfants : Prochaines étapes*  
Le 28 avril 2009  
L'honorable Art Eggleton, président

*La réponse du Canada à la Pandémie de grippe H1N1 de 2009*  
Le 29 décembre 2010  
L'honorable Art Eggleton, président

*Ouvrir la porte : Surmonter les obstacles aux études postsecondaires au Canada*  
Le 22 décembre 2011  
L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

*Un changement transformateur s'impose : un examen de l'Accord sur la santé de 2004*  
Le 27 mars 2012  
L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

*L'infrastructure des essais cliniques au Canada : Ordonnance pour améliorer l'accès aux médicaments*  
Le 1 novembre 2012  
L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

*Réduire les obstacles à l'inclusion et à la cohésion sociales : Pour lutter contre la marginalité*  
Le 18 juin 2013  
L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

*Les produits Pharmaceutiques sur ordonnance au Canada : Emploi non conforme à l'étiquette*  
Le 30 janvier 2014  
L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

*Les produits Pharmaceutiques sur ordonnance au Canada : Les conséquences involontaires*  
Le 21 octobre 2014  
L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

*Les produits Pharmaceutiques sur ordonnance au Canada : Rapport Final*  
Le 10 mars 2015  
L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

*L'obésité au Canada : Une approche pansociétale pour un Canada en meilleure santé*  
Le 1 mars 2016  
L'honorable Kelvin K. Ogilvie, président

## SOUS-COMITÉ DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

*«The Kid Who Couldn't Miss»*

Le 5 juillet 1988

L'honorable Jack Marshall, président

*Presque trop tard*

Le 31 janvier 1991

L'honorable Jack Marshall, président

*La bravoure et le mépris*

Le 25 janvier 1993

L'honorable Jack Marshall, président

*Fidèle à la parole donnée : d'hier à demain*

L'honorable Jack Marshall, président

Le 27 octobre 1994

*Garder le cap*

Le 22 avril 1997

L'honorable Orville H. Phillips, président

*L'état des soins de santé dispensés aux anciens combattants et aux personnes des forces Armées canadiennes- Premier rapport : Soins de longue durée, normes de soins et relations fédérales provinciales (Rapport intérimaire)*

Le 2 avril 1998

L'honorable Orville H. Phillips, président

*Gardien de notre histoire (Rapport intérimaire)*

Le 13 mai 1998

L'honorable Orville H. Phillips, président

*Relever la barre : Une nouvelle norme de soin de santé pour les anciens combattants*

Le 2 mars 1999

L'honorable Orville H. Phillips, président

*Pour rectifier la position des forces canadiennes concernant la mort ou la mutilation*

Le 10 avril 2003

L'honorable Michael A. Meighen, président

*Traumatismes liés au stress : Le besoin de compréhension*

Le 19 juin, 2003

L'honorable Michael A. Meighen, président

*Les activités commémoratives*

Le 4 novembre 2004

L'honorable Michael A. Meighen, président

*Rapport sur la réduction des prestations d'invalidité à long terme du régime d'assurance-revenu militaire*

Le 18 juin 2008

L'honorable Michael A. Meighen, président

*Une étude de la nouvelle charte des anciens combattants*

Le 21 mars 2012

L'honorable Roméo A. Dallaire, président

*La transition à la vie civile des anciens combattants*

Le 4 juin 2014

L'honorable Roméo A. Dallaire, président

*Rapport provisoire sur les blessures de stress opérationnel des anciens combattants du Canada.*

Le 18 juin 2015

L'honorable Joseph A. Day, président

**AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE:**  
**SOUS-COMITÉ DE LA FORMATION ET DE L'EMPLOI**

*En formation. Il n'y a que le travail qui vaille.*

Le 1 décembre 1987

L'honorable Philippe Gigantès, président

**AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE:**  
**SOUS-COMITÉ DE L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE**

*Rapport intérimaire du sous-comité de l'enseignement postsecondaire*

Le 24 avril 1997

L'honorable Lorne Bonnel, président

**AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE:**  
**SOUS-COMITÉ DE MISE À JOUR DE « DE LA VIE ET DE LA MORT »**

*Des soins de fin de vie de qualité : Chaque Canadien et Canadienne y a droit*

Le 6 juin 2000

L'honorable Sharon Carstairs, présidente

**AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE:**  
**SOUS-COMITÉ SUR LA SANTÉ DES POPULATIONS**

*Politiques sur la santé de la population : Perspective internationale*

Le 26 février 2008

L'honorable Wilbert J. Keon, président

*La santé maternelle et le développement de la petite enfance à Cuba*

Le 26 février 2008

L'honorable Wilbert J. Keon, président

*Politiques sur la santé des de la population : Perspective Fédéral, Provinciale et territoriale*

Le 2 avril 2008

L'honorable Wilbert J. Keon, président

*Politiques sur la santé de la population : Enjeux et options*

Le 2 avril 2008

L'honorable Wilbert J. Keon, président

*Un Canada en santé et productif : une approche axée sur les déterminants de la santé*

Le 4 juin 2009

L'honorable Wilbert J. Keon, président

**AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE:**  
**SOUS-COMITÉ SUR LES VILLES**

*Pauvreté, logement et sans-abrisme : Enjeux et options*

Le 26 juin 2008

L'Honorable Art Eggleton, président

*Pauvreté, logement, Itinérance : Les trois fronts de la lutte contre l'exclusion*  
Le 8 décembre 2009  
L'honorable Art Eggleton, président

### **AGRICULTURE**

*Sauvons le Comté de Kent*  
Le 16 novembre 1976  
L'honorable Hazen Argue, C.P., président

*Une politique réaliste de l'importation du boeuf au Canada*  
Le 14 novembre 1977  
L'honorable Hazen Argue, C.P., président

*L'industrie en ébullition: Rapport sur la stabilisation à long terme de l'industrie canadienne du boeuf*  
Le 22 juin 1982  
L'honorable Herbert O. Sparrow, président

### **AGRICULTURE, PÊCHES ET FORÊTS**

*Nos sols dégradés: Le Canada compromet son avenir*  
Le 6 novembre 1984  
L'honorable Herbert O. Sparrow, président

*L'établissement des prix Herbicides*  
Le 13 février 1986  
L'honorable Jack Marshall, président

*Le financement de la ferme familiale jusqu'à l'an 2000*  
Le 28 avril 1988  
L'honorable Daniel Hays, président

*La réglementation des pesticides au Canada*  
Le 7 septembre 1988  
L'honorable Daniel Hays, président

*Sixième rapport (Projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur l'assurance - récolte)*  
Le 29 mars 1990  
L'honorable E.W. Barootes, président

## AGRICULTURE ET FORÊT

*Le stress des agriculteurs : dimensions économiques, conséquences humaines* (Rapport intérimaire)

Le 21 juin 1993

L'honorable Éric Bernston, président

*Nouvelles réalités et choix difficiles : de l'agriculture à l'agroalimentaire*

Décembre 1994

L'honorable Dan Hays, président

*La machine agricole tue et mutile*

Le 30 juin 1995

L'honorable Dan Hays, président

*Cinquième rapport (Projet de loi C-4, Loi modifiant la Loi sur la Commission canadienne du blé et d'autres Lois en conséquence*

Le 14 mai 1998

L'honorable Eugene Whelan, président

*La STbr et le processus d'approbation des médicaments*

Le 11 mars 1999

L'honorable Leonard J. Gustafson, président

*La voie à suivre : les priorités pour l'agriculture canadienne et la ronde du millénaire*

Le 7 septembre 1999

L'honorable Leonard J. Gustafson, président

*Réparer le filet de sécurité des agriculteurs pour répondre à la crise : un régime simple et efficace et viable*

Le 29 Juin 2000

L'honorable Leonard J. Gustafson, président

*Rapport sur les forêts*

Le 29 juin 2001

L'honorable Leonard J. Gustafson, président

*Regard vers le sud : La politique des États-Unis en matière d'agriculture et d'agroalimentaire au XXI siècle (rapport intérimaire)*

Le 4 décembre 2001

L'honorable Leonard J. Gustafson, président

*Les agriculteurs canadiens en danger*

Le 6 juin, 2002

L'honorable Leonard J. Gustafson, président

*Le changement climatique : Nous sommes menacés*  
Le 18 juin, 2003  
L'honorable Donald Oliver, président

*Le changement climatique : Nous sommes menacés*  
Rapport final  
Le 6 novembre 2003  
L'honorable Donald Oliver, président

*La crise de l'ESB-Leçon pour l'avenir*  
Rapport intérimaire  
Le 15 avril 2004  
L'honorable Donald Oliver, président

*La valeur ajoutée dans l'Agriculture au Canada*  
Le 14 décembre 2004  
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

*La Capacité d'abattage des bovins au Canada*  
Le 19 mai 2005  
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

*La politique agricole et agroalimentaire au Canada : Les agriculteurs d'abord*  
Le 21 juin 2006  
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

*Comprendre l'exode : Lutte contre la pauvreté rurale*  
Le 13 décembre 2006  
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

*Le secteur de l'élevage*  
Le 11 décembre 2007  
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

*Des coûts croissants pour les agriculteurs canadiens*  
Le 12 juin 2008  
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

*Au-delà de l'exode : Mettre un terme à la pauvreté rurale*  
Le 16 juin 2008  
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

*Le secteur forestier Canadien : Passé, Présent, Futur*  
Le 10 décembre 2009  
L'honorable Percy Mockler, président

*Le secteur forestier Canadien : Un avenir fondé sur l'innovation*

Le 4 juillet 2011

L'honorable Percy Mockler, président

*Un élément clé pour nourrir une population en pleine croissance*

Le 18 juin 2014

L'honorable Percy Mockler, président

*L'importance de la santé des abeilles pour une production alimentaire durable au Canada*

Le 27 mai 2015

L'honorable Percy Mockler, président

### **AGRICULTURE ET FORÊT: SOUS-COMITÉ DE LA FORÊT BORÉALE**

*Réalités concurrentes : la forêt boréale en danger*

Le 7 septembre 1999

L'honorable Nicholas W. Taylor, président

### **BANQUES ET COMMERCE**

*Rapport sur le Livre blanc des propositions de réforme fiscale*

Le 30 septembre 1970

L'honorable Salter Hayden, président

*L'assurance-dépôts*

Le 11 décembre 1985

L'honorable Lowell Murray, président

*Treizième rapport (Teneur du projet de loi C-79, Loi sur l'indemnité aux déposants de certaines institutions financières)*

Le 19 décembre 1985

L'honorable Lowell Murray, président

*Seizième rapport: Vers une plus grande compétitivité dans le secteur financier*

Le 1<sup>er</sup> mai 1986

L'honorable Lowell Murray, président

*Dix-neuvième rapport (Projet de loi C-22, Loi sur les brevets)*  
Le 21 octobre 1987  
L'honorable Ian Sinclair, président

*La réforme fiscale au Canada (intérimaire)*  
Le 1 décembre 1987  
L'honorable Ian Sinclair, président

*Vingt-troisième rapport (Projet de loi C-60, Loi sur le droit d'auteur)*  
Le 24 mars 1988  
L'honorable Ian Sinclair, président

*Canada 1992: Vers un marché national des services financiers*  
Le 9 mai 1990  
L'honorable Sidney Buckwold, président

*Treizième rapport (Projet de loi C-62, Taxe sur les produits et services)*  
Le 26 septembre 1990  
L'honorable Sidney Buckwold, président

*Troisième rapport (La teneur des Projets de loi C-4, C-19, C-28 et C-34, La réforme des institutions financières)*  
Le 28 novembre 1991  
L'honorable Jean-Marie Poitras, président

*Douzième rapport: Étude spéciale sur les propositions de règlements coulant de la nouvelle législation réformant les institutions financières canadiennes (intérimaire I)*  
Le 5 mai 1992  
L'honorable Jean-Marie Poitras, président

*Quatorzième rapport (la teneur du Projet de loi C-48, Loi sur la Society d'assurance-dépôts du Canada)*  
Le 14 mai 1992  
L'honorable Jean-Marie Poitras, président

*Étude spéciale sur les propositions de règlements découlant de la nouvelle législation réformant les institutions financières canadiennes (intérimaire II)*  
Le 23 juin 1992  
L'honorable Jean-Marie Poitras, président

*Règlement portant sur l'utilisation par une institution financière des renseignements personnels (Rapport Finale)*

Le 21 juin 1993

L'honorable William Doody, président

*Recommandations améliorant les fondements du système financier canadien*

Le 21 juin 1993

L'honorable William Doody, président

*Les impératifs de la réglementation et de la protection des consommateurs dans l'industrie des services réglementée par le gouvernement fédéral : trouver le juste milieu*

Le 22 novembre 1994

L'honorable Michael Kirby, président

*Rapport intérimaire sur la législation de 1992 traitant des institutions financières*

Le 3 août 1995

L'honorable Michael Kirby, président

*Les institutions financières de la couronne*

Le 1 avril 1996

L'honorable Michael Kirby, président

*La régie des sociétés*

Le 29 août 1996

L'honorable Michael Kirby, président

*Réforme de 1997 des institutions financières : Éliminer les obstacles à l'entrée des banques étrangères*

Le 31 octobre 1996

L'honorable Michael Kirby, président

*La responsabilité solidaire et les professions libérales (Rapport intérimaire)*

Le 18 décembre 1996

L'honorable Michael Kirby, président

*Douzième rapport (Projet de loi C-5 (Faillite et insolvabilité, Arrangements avec les créanciers des compagnies et Impôt sur le revenu))*

Le 4 février 1997

L'honorable Michael Kirby, président

*Résumé des préoccupations concernant la taxe de vente harmonisée*

Le 23 avril 1997

L'honorable Michael Kirby, président

*La responsabilité solidaire et les professions libérales : Examen des options*

Le 28 octobre 1997

L'honorable Michael Kirby, président

*Responsabilité solidaire professions libérales*

Le 17 mars 1998

L'honorable Michael Kirby, président

*L'Office d'investissement du régime de pensions du Canada : Partir du bon pied*

Le 31 mars 1998

L'honorable Michael Kirby, président

*La responsabilité proportionnelle modifiée*

Le 22 septembre 1998

L'honorable Michael Kirby, président

*Étude comparative spéciale sur la réglementation des services financiers*

*(Rapport Intérimaire)*

Le 1 octobre 1998

L'honorable Michael Kirby, président

*Les pratiques de régie interne des investisseurs institutionnels*

Le 19 novembre 1998

L'honorable Michael Kirby, président

*Plan de directeur de changement (Volume 1, 2 et 3)(Rapport Intérimaire)*

Le 2 décembre 1998

L'honorable Michael Kirby, président

*Vingt-septième rapport (Projet de loi C-78, Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public)*

Le 15 juin 1999

L'honorable Michael Kirby, président

*Loi sur l'expansion et des exportations*

Le 28 mars 2000

L'honorable E Leo Kolber, président

*L'impôt sur les gains en capital*

Le 3 mai 2000

L'honorable E Leo Kolber, président

*Notre frontière commune : Faciliter la circulation des biens et des personnes dans un environnement sécuritaire*

Le 8 Juillet 2002

L'honorable E Leo Kolber, président

*Pour un environnement propice à la prospérité : faciliter la croissance des petites et des moyennes entreprises canadiennes*

Le 6 septembre 2002

L'honorable E Leo Kolber, président

*Concurrence et intérêt public : Les fusions de grandes banques au Canada*

Le 12 décembre 2002

L'honorable E Leo Kolber, président

*Après « La tempête du siècle » : Rétablir la confiance des investisseurs*

Le 19 juin, 2003

L'honorable E Leo Kolber, président

*Les débiteurs et les créanciers doivent se partager le fardeau : Examen de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*

Le 4 novembre 2003

L'honorable Richard H. Kroft, président

*Le bien public et les actifs privés : le traitement fiscal fédéral des dons de bienfaisance  
Des particuliers et des sociétés*

Le 14 décembre 2004

L'honorable Jerahmiel S. Grafstein, président

*Il est temps d'agir pour rattraper notre retard. Comment améliorer la productivité du Canada?*

Le 22 juin 2005

L'honorable Jerahmiel S. Grafstein, président

*La protection des consommateurs dans le secteur des services financiers: Une tâche inachevée*

Le 6 juin 2006

L'honorable Jerahmiel S. Grafstein, président

*La bombe à retardement démographique: Atténuer les effets des changements démographiques au Canada*

Le 13 juin 2006

L'honorable Jerahmiel S. Grafstein, président

*Comment endiguer l'hémorragie de l'argent illicite : Une priorité pour le Canada*

Le 3 octobre 2006

L'honorable Jerahmiel S. Grafstein, président

*Passeports et cartes PASS, identité et citoyenneté : Mise en œuvre de l'IVHO*  
Le 24 octobre 2006  
L'honorable Jerahmiel S. Grafstein, président

*Les systèmes de cartes de crédit et de cartes de débits au Canada : transparence, pondération et choix.*  
Le 11 juin 2009  
L'honorable Micheal A. Meighen, président

*L'épargne-retraite : la clé d'une retraite confortable*  
*Rapport provisoire*  
Le 10 juin 2010  
L'honorable Micheal A. Meighen, président

*L'épargne-retraite : la clé d'une retraite confortable*  
*Rapport finale*  
Le 19 octobre 2010  
L'honorable Micheal A. Meighen, président

*L'examen décennal de la Banque de développement du Canada conformément à la Loi sur la Banque de développement du Canada*  
Le 15 décembre 2010  
L'honorable Micheal A. Meighen, président

*Suivre l'argent à la trace : Le Canada progresse-t-il dans la lutte contre le blanchiment d'argent et le financement des activités terroriste? Pas vraiment.*  
Le 20 mars 2013  
L'honorable Irving R. Gerstein, président

*Le régime enregistré d'épargne-invalidité : pourquoi n'est-t'il pas plus utile?*  
Le 26 mars 2014  
L'honorable Irving R. Gerstein, président

*Les crypto-monnaies : pile ou face?*  
Le 18 juin 2015  
L'honorable Irving R. Gerstein, président

*Les fluctuations du dollar canadien : Les conséquences pour les Canadiens*  
Le 13 mars 2016  
L'honorable David Tkatchuk, président

*Des murs à démolir : Démantèlement des barrières au commerce intérieur au Canada*  
Le 13 juin 2016  
L'honorable David Tkatchuk, président

## DROITS DE LA PERSONNE

*Des promesses à tenir : Le respect des obligations du Canada en matière de droits de la personne*

Le 13 décembre 2001

L'honorable Raynell Andreychuck, présidente

*Améliorer le rôle du Canada dans l'OEA : l'adhésion du Canada à la convention américaine relative aux droits de l'homme*

Le 28 mai 2003

L'honorable Shirley Maheu, présidente

*Un toit précaire : Les biens fonciers matrimoniaux situés dans les réserves*

Le 4 novembre 2003

L'honorable Shirley Maheu, présidente

*Biens Immobiliers Matrimoniaux dans les réserves : Toujours en attente*

Le 14 décembre 2004

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Adhésion du Canada à la convention américaine relative aux droits de l'homme : Le temps est venu de passer à l'action*

Le 16 mai 2005

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Qui dirige ici?*

*Mise en œuvre efficace des obligations internationales du Canada relatives aux droits des enfants*

Le 3 novembre 2005

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*L'Équité en matière d'emploi dans la fonction publique fédéral : Nous y sommes pas encore*

Le 20 février 2007

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Les enfants: des citoyens sans voix : Mise en œuvre efficace des obligations Internationales du Canada relatives aux droits des enfants*

Le 25 avril 2007

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Le Canada et le Conseil des droits de l'homme des Nations unies : À la croisée des chemins*

Le 10 mai 2007

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Le Canada et le conseil des droits de l'Homme des nations unies : une réévaluation approfondie s'impose.*

Le 18 juin 2008

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Examen périodique universel du Canada devant le conseil des droits de L'Homme des Nations Unies*

Le 28 mai 2009

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*La Loi sur l'équité dans la rémunération du secteur public*

Le 11 juin 2009

L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Refléter le nouveau visage du Canada : l'équité en emploi dans la fonction publique*

Le 15 juin 2010

L'honorable Janis G. Johnson, présidente

*La Formation en Afghanistan : inclure les femmes*

Le 15 décembre 2010

L'honorable Nancy Ruth, présidente

*Exploitation sexuelle des enfants au Canada : une action nationale s'impose*

Le 23 novembre 2011

L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

*Niveler les chances : Une progression naturelle du terrain de jeu au podium pour les personnes handicapées au Canada*

Le 12 juin 2012

L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

*La cyberintimidation, ça blesse ! Respect des droits à l'ère numérique*

Le 12 décembre 2012

L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

*L'équité en matière d'emploi dans la fonction publique fédérale : vigilance et égalité vont de pair*

Le 10 décembre 2013

L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

*La reconnaissance des droits : Appuyer les membres des Premières Nations vivant à l'extérieur des réserves*

Le 12 décembre 2013

L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

*Alerte : Défis et mécanismes internationaux pour faire face à l'enlèvement international d'enfants*

Le 24 juillet 2015

L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

*La protection d'une génération : Les mandats de l'UNICEF et du HCR permettent-ils de répondre aux besoins des enfants syriens?*

Le 24 juillet 2015

L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

*Mode jetable : Conditions de travail dans l'industrie du prêt-à-porter*

Le 24 juillet 2015

L'honorable Mobina S.B. Jaffer, présidente

*Les nombreux oubliés : Droits de la Personne et Transfuges Nords-Coréens*

Le 20 juin 2016

L'honorable Jim Munson, président

## **ENERGIE ET RESSOURCES NATURELLES**

*La politique énergétique canadienne: Rapport intérimaire*

Le 17 septembre 1985

L'honorable Earl A. Hastings, président

*Le marché du pétrole en 1986*

Le 25 juin 1986

L'honorable Earl A. Hastings, président

*La déréglementation du marché du gaz naturel*

Le 7 septembre 1988

L'honorable Earl A. Hastings, président

*Petro-Canada*

Le 12 juin 1990

L'honorable Daniel Hays, président

## **ÉNERGIE, ENVIRONNEMENT ET LES RESSOURCES NATURELLES**

*Scotia Synfuels: Un projet des années 1990*

Le 15 juin 1992

L'honorable Daniel Hays, président

*Sixième rapport (Projet de loi C-13, Loi canadienne sur l'évaluation environnementale)*

Le 22 juin 1992

L'honorable Daniel Hays, président

*Une solution efficace au fléau de la pollution énergétique*

Le 28 janvier 1993

L'honorable Daniel Hays, président

*Rapport sur la mission d'étude du Comité en Californie-8-12-1992*

Le 24 mars 1993

L'honorable Daniel Hays, président

*Rapport sur le voyage du Comité aux sites des Prairies, mandat relatif aux zones protégées, 16-20 octobre 1994 (Rapport Intérimaire)*

Le 29 novembre 1994

L'honorable Pat Carney, présidente

*Mission d'étude du comité à Washington D.C., 6-9 mars 1995 (rapport intérimaire)*

Le 14 juin 1995

L'honorable Pat Carney, présidente

*Voyage du Comité aux sites de la Colombie Britannique d'après son mandat relatif aux zones protégées (Rapport Intérimaire)*

Le 14 juin 1995

L'honorable Pat Carney, présidente

*Voyage du Comité aux sites de la Nouvelle-Écosse d'après son mandat relatif aux zones protégées (Rapport intérimaire)*

Le 14 juin 1995

L'honorable Pat Carney, présidente

*Remontez ! Remontez ! (études sur les questions de sécurité liées aux systèmes automatiques d'observation météorologiques (S.A.O.T.)*

Le 5 juillet 1995

L'honorable Pat Carney, présidente

*Protéger des milieux de vie afin de préserver le patrimoine naturel au Canada*

Le 2 février 1996

L'honorable Pat Carney, présidente

*Progrès réalisés dans l'application de la Loi sur les carburants de remplacement (Anciennement le projet de loi S-7)*

Le 13 juin 1996

L'honorable Ron Ghitter, président

*L'industrie pétrolière et gazière : problèmes actuels et défis à venir*  
Le 27 novembre 1996  
L'honorable Ron Ghitter, président

*Rapport sur la mission d'information en Californie*  
Le 12 décembre 1996  
L'honorable Ron Ghitter, président

*Sixième rapport (Projet de loi C-29, (Manganèse, substance à base de) Rapport intérimaire)*  
Le 4 mars 1997  
L'honorable Ron Ghitter, président

*Compte rendu de la mission d'observation du Comité à Banff (Alberta) le 30-31 janvier 1997*  
Le 11 mars 1997  
L'honorable Ron Ghitter, président

*Rapport sur la mission d'étude du Comité à Washington, D.C. 31 mai – 4 juin 1998*  
Le 28 octobre 1998  
L'honorable Ron Ghitter, président

*Septième rapport (Projet de loi C-32 (protection de l'environnement))*  
Le 9 septembre 1999  
L'honorable Ron Ghitter, président

*Les réacteurs nucléaires Canadiens : Quel est le niveau suffisant de sûreté ? (Rapport intérimaire)*  
Le 11 juin 2001  
L'honorable Nicholas W. Taylor, président

*Les aspects internationaux de la sûreté des réacteurs nucléaires*  
Le 6 juin 2002  
L'honorable Nicholas W. Taylor, président

*Le défi d'une tonne : Passons à l'action !*  
Le 24 novembre 2004  
L'honorable Tommy Banks, président

*Développement durable : Il est temps de joindre le geste à la parole*  
Le 14 juin 2005  
L'honorable Tommy Banks, président

*Mission d'information à Paris et Vienne*  
Le 22 novembre 2005  
L'honorable Tommy Banks, président

*L'eau dans l'Ouest : Une source d'inquiétude*

Le 24 Novembre 2005

L'honorable Tommy Banks, président

*Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999, chap.33)*

*Rx : Renforcez et appliquez avec soins*

Le 5 mars 2008

L'honorable Tommy Banks, président

*Le Nord canadien : à traiter avec respect*

Le 13 mai 2009

L'honorable David Angus, président

*Conférence Globe 2008*

Le 27 mai 2008

L'honorable David Angus, président

*Rapport sur projet de loi C-10, Loi sur la protection des eaux navigables*

Le 11 juin 2009

L'honorable David Angus, président

*Conférence GLOBE 2010 : au-delà de la science*

Le 27 mai 2010

L'honorable David Angus, président

*Attention Canada ! En route vers notre avenir énergétique*

29 juin 2010

L'honorable David Angus, président

*Les faits ne justifient pas l'interdiction des opérations actuelles de forage en mer :*

*Étude sénatoriale ai lendemain de l'incident de la plate-forme deepwater horizon de BP*

19 août 2010

L'honorable David Angus, président

*Maintenant ou jamais : Le Canada doit agir d'urgence pour prendre sa place dans le nouvel ordre mondial de l'énergie*

Le 19 juillet 2012

L'honorable David Angus, président

*Transporter l'énergie en toute sécurité : Une étude sur la sécurité du transport des hydrocarbures par pipelines, navires pétroliers et wagons-citernes au Canada*

Le 22 août 2013

L'honorable Richard Neufeld, président

*Creuser en toute sécurité : Les systèmes d'appels uniques et de la prévention des dommages aux infrastructures souterraines du Canada*

Le 3 décembre 2014

L'honorable Richard Neufeld, président

*Énergiser les territoires du Canada*

Le 17 juin 2015

L'honorable Richard Neufeld, président

## **ENTENTE CONSTITUTIONNELLE DU LAC MEECH (COMITÉ PLENIER)**

*Groupe de travail sur l'Entente constitutionnelle du Lac Meech et sur le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest*

Le 1 mars 1988

L'honorable Gildas L. Molgat, président

*Troisième rapport: L'Entente constitutionnelle du Lac Meech*

Le 12 juillet 1988

L'honorable Gildas L. Molgat, président

## **FINANCE NATIONALE**

*La croissance, l'emploi et la stabilité des prix*

Le 18 novembre 1971

L'honorable Douglas D. Everett, président

*Information Canada*

Le 30 avril 1974

L'honorable Douglas D. Everett, président

*Main d'œuvre Canada*

Le 19 octobre 1976

L'honorable Douglas D. Everett, président

*Programme du logement du ministère des Travaux publics*

Le 10 octobre 1978

L'honorable Douglas D. Everett, président

*La politique gouvernementale et le développement régional*

Le 25 octobre 1982

L'honorable Douglas D. Everett, président

*L'appui du gouvernement fédéral d'avancement de la technologie: Un survol*

Le 6 novembre 1984

L'honorable William Doody, président

*La politique fédérale en matière d'enseignement post-secondaire*

Le 25 mars 1987

L'honorable Fernand-E. Leblanc, président

*La vérification intégrée*

Le 15 mars 1988

L'honorable Fernand-E. Leblanc, président

*Programme des subventions de contrepartie du Gouvernement du Canada*

Le 27 juillet 1988

L'honorable Fernand-E. Leblanc, président

*Les recommandations royales et leurs formulations*

Le 13 février 1990

L'honorable Fernand-E. Leblanc, président

*Le système d'évaluation des programmes du Gouvernement du Canada*

Le 22 janvier 1991

L'honorable Fernand-E. Leblanc, président

*Fonction publique 2000: Le renouvellement de la Fonction publique du Canada*

Le 16 décembre 1992

L'honorable H.A. (Bud) Olson, président

*Le maintien en poste et la rémunération dans la fonction publique*

Le 18 février 1999

L'honorable Terence R. Stratton, président

*Rapport du comité sur l'examen de la protection civile au Canada*

Le 22 juin 2000

L'honorable Lowell Murray, président

*Le rôle du gouvernement en matière de frais d'entretien différé accumulé dans les établissements d'enseignement postsecondaire*

Le 30 octobre 2001

L'honorable Lowell Murray, président

*L'efficacité et les améliorations possibles de la politique actuelle de péréquation*  
Le 21 mars 2002  
L'honorable Lowell Murray, président

*Gestion et Commercialisation de la Base aérienne de Goose Bay Labrador*  
Le 9 juillet 2002  
L'honorable Lowell Murray, président

*Deuxième rapport intérimaire sur le budget principale des dépenses 2005-2006 :  
Fondations*  
Le 19 mai, 2005  
L'honorable Donald H. Oliver, président

*Troisième rapport intérimaire sur le Budget Principal des dépenses 2005-2006 : Hauts  
fonctionnaires du Parlement*  
Le 19 mai, 2005  
L'honorable Donald H. Oliver, président

*L'équilibre fiscal horizontal : vers une démarche fondée sur des principes*  
Le 12 décembre, 2006  
L'honorable Joseph Day, président

*Les équilibres fiscaux verticaux et municipaux*  
Le 21 juin 2007  
L'honorable Joseph Day, président

*Rapport sur la gestion des ressources humaines dans la fonction publique*  
Le 8 avril 2008  
L'honorable Joseph Day, président

*Rapport sur les postes de haut-fonctionnaire et d'agent du parlement créés ou modifiés  
par la Loi fédérale sur la responsabilité*  
Le 28 mai 2008  
L'honorable Joseph Day, président

*Rapport sur les programmes d'infrastructure et organismes de développement régional*  
Le 11 juin 2008  
L'honorable Joseph Day, président

*La Loi d'exécution du budget de 2009*  
Le 11 juin 2009  
L'honorable Joseph Day, président

*Deuxième rapport intérimaire sur le budget des dépenses 2009-2010*  
Le 11 juin 2009  
L'honorable Joseph Day, président

*Les coûts et les avantages de la pièce de un cent canadien pour les contribuables et l'économie canadienne*

Le 14 décembre 2010

L'honorable Joseph Day, président

*Écart de prix entre le Canada et les États-Unis*

Le 6 février 2013

L'honorable Joseph Day, président

## **LANGUES OFFICIELLES**

*Langues officielles : Point de vue 2002-2003*

*Étude du plan d'action pour les langues officielles et des rapports annuels du commissariat aux langues officielles, du conseil du trésor et du ministère du patrimoine canadien*

Le 1 octobre 2003

L'honorable Rose-Marie Losier-Cool, présidente

*L'Éducation en milieu minoritaire Francophone : un continuum de la petite enfance au postsecondaire*

Le 14 juin 2005

L'honorable Eymard G. Corbin, président

*Vivre en français en Nouvelle-Écosse : Une réalité à comprendre, un défi à relever*

Le 5 octobre 2006

L'honorable Maria Chaput, présidente

*Rapport provisoire portant sur le projet de règlement déposé en réponse à l'arrêt de la Cour fédérale dans l'affaire Doucet c. Canada*

Le 22 février 2007

L'honorable Maria Chaput, présidente

*Refléter la dualité linguistique lors des jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 : Une occasion en or*

Le 1 mars, 2007

L'honorable Maria Chaput, coprésidente

*Le bilinguisme du personnel d'air canada : un défi à relever, des actions à privilégier*

Le 12 juin 2008

L'honorable Maria Chaput, présidente

*Rapport d'étape : étude sur la mise en œuvre de la partie VII de la Loi sur les langues officielles*

Le 12 juin 2008

L'honorable Maria Chaput, présidente

*Les arts et la culture francophones : Croire, vouloir et vivre en milieu minoritaire*

Le 4 juin 2009

L'honorable Maria Chaput, présidente

*Refléter la dualité linguistique lors des jeux olympiques et paralympiques d'hiver 2010 :*

*Une occasion en or »,*

Le 15 septembre 2009

L'honorable Maria Chaput, présidente

*La mise en œuvre de la partie VII de la Loi sur les langues officielles : On peut faire encore mieux*

Le 17 juin 2010

L'honorable Maria Chaput, présidente

*L'épanouissement des communautés anglophones du Québec : Du mythe à la réalité :*

*Rapport intérimaire*

Le 9 mars 2011

L'honorable Maria Chaput, présidente

*Les obligations d'Air Canada en vertu de la loi sur les langues officielles : vers l'égalité réelle*

Le 13 mars 2012

L'honorable Maria Chaput, présidente

*Internet, Nouveaux médias et médias sociaux : Des droits linguistiques à respecter!*

Le 25 octobre 2012

L'honorable Maria Chaput, présidente

*Les obligations linguistiques de CBC / RADIO-CANADA : Les communautés veulent se voir et s'entendre d'un océan à l'autre*

Le 4 avril 2014

L'honorable Claudette Tardif, présidente

*Saisir l'occasion : Le rôle des communautés dans un système d'immigration en constante évolution*

Le 2 décembre, 2014

L'honorable Claudette Tardif, présidente

*Viser plus haut : Augmenter le bilinguisme de nos jeunes Canadiens.*

Le 16 juin 2015

L'honorable Claudette Tardif, présidente

## PÊCHES

*Un rapport provisoire sur les pêches en eau douce*

Le 2 octobre 1986

L'honorable Jack Marshall, président

*Un rapport provisoire sur les pêches de la côte ouest*

Le 9 décembre 1987

L'honorable Jack Marshall, président

*Rapport sur les pêches de la côte est*

Le 20 décembre 1989

L'honorable Jack Marshall, président

*La commercialisation du homard canadien: Tout un défi*

Le 26 mars 1991

L'honorable Brenda M. Robertson, présidente

*Pêches côtières de l'Atlantique*

Le 23 juin 1993

L'honorable Eileen Rossiter, présidente

*La pêche du poisson de fond de l'Atlantique: Son avenir*

Le 6 décembre 1995

L'honorable Eileen Rossiter, présidente

*Privatisation et permis à quotas dans les pêches canadiennes*

Le 8 décembre 1998

L'honorable Gerald J. Comeau, président

*L'aquaculture dans les régions canadiennes de l'atlantique et du pacifique*

Le 29 juin 2001

L'honorable Gerald J. Comeau, président

*Thèmes choisis sur les pêches en eau douce et les pêches du Nord*

Le 19 février 2002

L'honorable Gerald J. Comeau, président

## PÊCHES ET OCÉANS

*Stocks de poissons chevauchants de l'Atlantique Nord-Ouest*

Le 17 juin, 2003

L'honorable Shirley Maheu, président

*L'habitat du poisson (rapport intérim)*

Le 6 novembre 2003

L'honorable Gérald Comeau, président

*Les pêches au Nunavut : Allocations de quotas et de retombées économiques*

Le 1 avril 2004

L'honorable Gérald Comeau, président

*Rapport intérimaire au sujet du nouveau cadre stratégique en évolution du Canada pour la gestion des pêches et des océans*

Le 19 mai 2005

L'honorable Gérald Comeau, président

*La Pêche au carabe des neiges dans l'atlantique*

Le 22 juin 2006

L'honorable William Rompkey, président

*La gestion des stocks de poissons de l'atlantique: Au-Delà de la limite de 200 Milles*

Le 20 février 2007

L'honorable William Rompkey, président

*La garde côtière dans l'arctique canadien*

Le 23 juin 2008

L'honorable William Rompkey, président

*Relever le défi dans l'arctique : Rapport sur la garde côtière canadienne*

Le 4 mai 2009

L'honorable William Rompkey, président

*Pêches Marines du Nunavut : Quotas et ports*

Le 4 juin 2009

L'honorable William Rompkey, président

*Le contrôle des eaux de l'arctique canadien : Rôle de la garde côtière canadienne*

Le 10 décembre 2009

L'honorable William Rompkey, président

*La gestion des pêches et des océans dans l'Ouest de l'arctique Canadien*  
Le 26 mai 2010  
L'honorable William Rompkey, président

*Pleins feux sur les phares gardés de la Colombie-Britannique et de Terre-Neuve- et -  
Labrador*  
Le 21 décembre 2010  
L'honorable William Rompkey, président

*Rapport sur la mise en œuvre de la Loi sur la protection des phares patrimoniaux.*  
Le 24 mars 2011  
Le 6 octobre 2011  
L'honorable William Rompkey, président

*La gestion durable des populations de phoques gris : vers le rétablissement des stocks de  
morue et autres poissons de fond*  
Le 23 octobre 2012  
L'honorable Fabian Manning, président

*La pêche au homard : Gardons le cap*  
Le 28 mai, 2013  
L'honorable Fabian Manning, président

*Rapport sur l'aquaculture*  
*Volume un - industrie aquacole et gouvernance au Canada*  
*Volume deux - industrie aquacole et gouvernance en Norvège et en Écosse*  
*Volume trois – un océan de possibilités : L'aquaculture*  
Le 30 Juillet 2015  
L'honorable Fabian Manning, président

## **PEUPLES AUTOCHTONES**

*Le soldat autochtone et l'après-guerre*  
Le 22 mars 1995  
L'honorable Raynell Andreychuk, présidente

*Forger de nouvelles relations : L'autonomie gouvernementale des Autochtones au  
Canada*  
Le 15 février 2000  
L'honorable Charlie Watt, président

*Les Jeunes Autochtones vivant en milieu urbain Plan d'action pour le changement*  
Le 30 octobre 2003  
L'honorable Thelma Chalifoux, présidente

*Négociations ou affrontements : Le Canada a un choix à faire*  
Le 12 décembre 2006  
L'honorable Gerry St-Germain, président

*Partager la prospérité du Canada – un coup de main, pas la charité*  
Le 20 mars 2007  
L'honorable Gerry St-Germain, président

*L'approvisionnement en eau potable sécuritaire pour les Premières nations*  
31 mai 2007  
L'honorable Gerry St-Germain, président

*Respecter l'esprit des traités modernes : Éliminer les échappatoires*  
Le 15 mai 2008  
L'honorable Gerry St-Germain, président

*Les nouvelles mesures d'identification des électeurs et leurs répercussions sur les peuples et les communautés Autochtones du Canada*  
Le 7 mai 2009  
L'honorable Gerry St-Germain, président

*Élections chez les premières nations : Une question de choix fondamental*  
Le 13 mai 2010  
L'honorable Gerry St-Germain, président

*Le chemin à parcourir : Rapport sur les progrès accomplis depuis les excuses présentées par le gouvernement du Canada aux anciens élèves des pensionnats Autochtones*  
Le 14 décembre 2010  
L'honorable Gerry St-Germain, président

*La réforme de l'éducation chez les premières nations : de la crise à l'espoir*  
Le 7 décembre 2011  
L'honorable Gerry St-Germain, président

*Un engagement qui mérite d'être préservé : Ranimer le processus des traités de la Colombie-Britannique*  
Le 27 juin 2012  
L'honorable Gerry St-Germain, président

*Ajouts aux réserves : accélérer le processus.*  
Le 1 novembre 2012  
L'honorable Gerry St-Germain, président

*« Le peuple qui s'appartient » : Reconnaissance de l'identité Métisse au Canada*  
Le 6 juin 2013  
L'honorable Vernon White, président

*La situation du logement dans les premières nations : Défis et réussites*

Le 17 février 2015

L'honorable Dennis Patterson, président

*Le logement et l'infrastructure dans les réserves : Recommandations de changements.*

Le 23 juin 2015

L'honorable Dennis Patterson, président

*Questions relatives au passage des frontières et le Traité de Jay*

Le 22 juin 2016

L'honorable Lillian Eva Dyck, présidente

**PEUPLES AUTOCHTONES : SOUS-COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE DES AUTOCHTONES RELATIVEMENT AUX PARCS  
NATIONAUX DU NORD**

*Les parcs nationaux du Nord une nouvelle orientation*

Le 27 septembre 2001

L'honorable Ione J. Christensen, présidente

**PRIVILÈGES, RÈGLEMENT ET PROCÉDURE**

*Premier rapport: Modifications proposées au Règlement du Sénat*

Le 11 juin 1991

L'honorable Brenda M. Robertson, présidente

*Troisième rapport : Modifications au Règlement du Sénat*

Le 4 mars 1993

L'honorable Nomand Grimard président intérimaire

*Quatrième rapport : Modification de l'article 4 du Règlement du Sénat*

Le 4 mars 1993

L'honorable Nomand Grimard, président intérimaire

*Cinquième rapport : Questions de privilège du Sénateur Carney*

Le 6 mai 1993

L'honorable Nomand Grimard, président intérimaire

## **LA PROCÉDURE ET DES DROITS DU PARLEMENT**

Moderniser le Sénat de l'intérieur : Actualisation de la structure des comités sénatoriaux  
Juin 2002  
L'honorable Jack Austin, président

*L'initiative du Gouvernement en matière D'Éthique*  
Le 10 avril 2003  
L'honorable Lorna Milne, présidente

## **RÈGLEMENT ET PROCÉDURE**

*Deuxième rapport: La représentation des provinces devant  
les comités du Sénat*  
Le 28 mai 1985  
L'honorable Gildas L. Molgat, président

Septième rapport: Directives régissant le financement des comités du Sénat  
Le 5 mars 1986  
L'honorable Gildas L. Molgat, président

## **SANTÉ, BIEN-ÊTRE ET SCIENCES**

*L'enfant en péril*  
Le 16 octobre 1980  
L'honorable M. Lorne Bonnell, président

*Anciens combattants, nous nous souvenons*  
Le 20 octobre 1981  
L'honorable M. Lorne Bonnell, président

## **SÉCURITÉ NATIONALE DE LA DÉFENSE**

*L'état de préparation du Canada sur les plans de la sécurité et de la défense*  
Le 28 février 2002  
L'honorable Colin Kenny, président

*La défense de l'Amérique du Nord : une responsabilité canadienne*

Le 30 août 2002

L'honorable Colin Kenny, président

*Pour 130 dollars de plus...*

*Mise à jour sur la crise financière des forces canadiennes*

*Une vue de bas en haut*

Le 12 novembre 2002

L'honorable Colin Kenny, président

*Le mythe de la sécurité dans les aéroports canadiens*

Le 21 janvier 2003

L'honorable Colin Kenny, président

*Les côtes du Canada : Les plus longues frontières mal défendues au monde*

Le 28 octobre 2003

L'honorable Colin Kenny, président

*Les Urgences nationales : Le Canada fragile en première ligne*

Le 30 mars 2004

L'honorable Colin Kenny, président

*Manuel de sécurité du Canada*

Le 6 décembre 2004

L'honorable Colin Kenny, président

*À la limite de l'insécurité*

Le 14 juin 2005

L'honorable Colin Kenny, président

*Un Canada diminué : Les effets de la négligence sur les forces armées canadiennes*

Le 28 septembre 2005

L'honorable Colin Kenny, président

*La Priorité No 1 du Gouvernement. Se doter des moyens militaires nécessaires à la protection des Canadiens*

Le 21 juin 2006

L'honorable Colin Kenny, président

*Face aux turbulences : De la nécessité d'actualiser l'aide extérieure et la force militaire du Canada, en réponse aux changements à grande échelle*

Le 4 octobre 2006

L'honorable Colin Kenny, président

*Les troupes canadiennes en Afghanistan : il faut voir les choses en face*

Le 8 février 2007

L'honorable Colin Kenny, président

*Manuel de sécurité du Canada édition 2007 : la quête de solutions : aéroports*

Le 20 mars 2007

L'honorable Colin Kenny, président

*Manuel de sécurité du Canada édition 2007 : la quête de solutions : Ports Maritimes*

Le 21 mars 2007

L'honorable Colin Kenny, président

*Manuel de sécurité du Canada édition 2007 : la quête de solutions : Passages frontaliers*

Le 26 mars 2007

L'honorable Colin Kenny, président

*Manuel de sécurité du Canada édition 2007 : la quête de solutions : Côtes*

Le 27 mars 2007

L'honorable Colin Kenny, président

*Qu'en est-il pour nous en Afghanistan? Les canadiens ont besoin de savoir*

Le 10 juin 2008

L'honorable Colin Kenny, président

*Quatre généraux et un amiral : La situation vue d'en haut*

Le 5 août 2008

L'honorable Colin Kenny, président

*Le rapatriement des soldats blessés*

Le 13 août 2008

L'honorable Colin Kenny, président

*La protection civile au Canada Comment le bel art de la langue de bois et de la procrastination entrave les gens qui voudront vous aider quand le pire surviendra ...*

Le 2 septembre 2008

L'honorable Colin Kenny, président

*La mission canadienne en Afghanistan : et maintenant ?*

Le 22 juin 2010

L'honorable Pamela Wallin, présidente

*Souveraineté et sécurité dans l'Arctique canadien : Rapport provisoire*

Le 22 mars 2011

L'honorable Pamela Wallin, présidente

*Répondre à l'appel : Le rôle de la première réserve du Canada dans l'avenir*

Le 15 décembre 2011

L'honorable Pamela Wallin, présidente

*Des questions de conduite : La Gendarmerie Royale du Canada doit transformer sa culture*

Le 18 juin 2013

L'honorable Daniel Lang, président

*Le Canada et la défense antimissiles balistiques : s'adapter à l'évolution du contexte de menace*

Le 16 juin 2014

L'honorable Daniel Lang, président

*Vigilance, reddition de comptes et sécurité aux frontières du Canada*

Le 18 juin 2015

L'honorable Daniel Lang, président

## **TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS**

Rapport provisoire sur le service ferroviaire de transport de voyageurs fourni par via rail Canada inc.

Juillet 1982

L'honorable George I. Smith, président

*Sommes-nous sur la bonne voie? Rapport provisoire; Le service ferroviaire de transport de voyageurs au Canada*

Le 26 juin 1984

L'honorable Léopold Langlois, président

*Transport des marchandises dangereuses*

Le 19 février 1986

L'honorable Léopold Langlois, président

*Rapport concernant l'enquête sur les effets de l'interruption des services fournis par Air Canada à partir de Stephenville*

Le 19 décembre 1989

L'honorable Finlay MacDonald, président

*Teneur du Projet de loi C-62, Loi concernant les télécommunications*

Le 22 juin 1992

L'honorable Donald H. Oliver, président

*Décision du Canadien national de vendre la voie ferrée principale reliant Truro à Sydney, en Nouvelle-Écosse*

Le 23 juin 1992

L'honorable Donald H. Oliver, président

*Le mandat et le financement de Radio Canada International*

Juin 1994

L'honorable Donald H. Oliver, président

*Distribution par satellite de radiodiffusion directe*

Le 21 juin 1995

L'honorable Donald H. Oliver, président

*Étude de la sécurité des transports au Canada*

Le 10 juin 1998

L'honorable Lise Bacon, présidente

*Restructuration de l'industrie du transport aérien au Canada*

Le 9 décembre 1999

L'honorable Lise Bacon, présidente

*Le transport par Autocar au Canada*

Le 11 décembre 2002

L'honorable Joan Fraser présidente

*Rapport intérimaire sur les médias canadiens d'information*

Le 1 avril 2004

L'honorable Joan Fraser, présidente

*Rapport final sur les médias d'information Canadiens*

*Volume 1 et 2*

Le 21 juin 2006

L'honorable Lise Bacon, présidente

*Les Défis à venir pour le fonds Canadien de Télévision*

Le 10 mai 2007

L'honorable Lise Bacon, présidente

*Vers une nouvelle vision nationale*

Le 10 juin 2008

L'honorable Lise Bacon, présidente

*Plan pour un Canada numérique*

Le 16 juin 2010

L'honorable Denis Dawson, président

*L'avenir des déplacements aériens au Canada : Poste de péage ou bougie d'allumage?  
Rapport sur la croissance future et la compétitivité internationale des aéroports du  
Canada*

Le 5 juin 2012

L'honorable Denis Dawson, président

*Une seule approche ne convient pas : Croissance et compétitivité internationale du  
transport aérien au Canada*

Le 17 avril 2013

L'honorable Denis Dawson, président

*Le moment est venu de changer : CBC Radio-Canada au vingt et unième siècle*

Le 20 juillet 2015

L'honorable Denis Dawson, président

**TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS:**  
**SOUS-COMITÉ DES COMMUNICATIONS**

*Au fils du progrès – La progression internationale concurrentielle du Canada dans le  
domaine des communications*

Le 22 avril 1997

L'honorable Marie P. Poulin, présidente

*Au fils du progrès! Positionnement du Canada dans la révolution technologique  
mondiale*

Le 28 mai 1999

L'honorable Marie P. Poulin, présidente

**TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS:**  
**SOUS-COMITÉ DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS**

*Rapport sur la sécurité aérienne*

Le 28 juin 2000

L'honorable Micheal J. Forrestal, président

## **COMITÉS SPÉCIAUX**

## **ACCORDS DE L'AÉROPORT PEARSON**

*Accord de l'aéroport Pearson*

Le 13 décembre 1995

L'honorable Finlay MacDonald, président

## **ANTITERRORISME**

*Liberté, sécurité et la menace complexe du terrorisme : des défis pour l'avenir.*

Le 23 mars 2011

L'honorable Hugh Segal, président

## **CONSTITUTION**

*Premier rapport (Teneur du Projet de loi C-60, Loi modifiant la Constitution du Canada)*

Le 19 octobre 1978

L'honorable Richard J. Stanbury, président

## **DÉFENSE NATIONALE**

*La défense aérienne du territoire canadien*

Le 23 janvier 1985

L'honorable Paul C. Lafond, président

*Le transport militaire aérien*

Le 20 février 1986

L'honorable Paul C. Lafond, président

*Les forces terrestres du Canada*

Le 31 octobre 1989

L'honorable Henry D. Hicks, président

## **DROGUES ILLICITES**

*Le Cannabis : Positions pour un régime de politique publique pour le Canada*

Le 3 septembre 2002

L'honorable Pierre-Claude Nolin, président

## **ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE**

*Rapport du Sénat sur l'enseignement postsecondaire*

Le 16 décembre 1997

L'honorable Lorne Bonnel, président

## **EUTHANASIE ET L'AIDE AU SUICIDE**

*De la vie et de la mort*

Le 6 juin 1995

L'honorable Joan Neiman, présidente

## **GÉRONTOLOGIE (LE VIEILLISSEMENT)**

*Rapport final*

Le 2 février 1966

L'honorable David A. Croll, président

*Relever le défi du vieillissement*

Le 1 mars 2007

L'honorable Sharon Carstairs, présidente

*Une population vieillissante : enjeux et options*

Le 11 mars 2008

L'honorable Sharon Carstairs, présidente

*Le vieillissement de la population, un phénomène à valoriser*

Le 21 avril 2009

L'honorable Sharon Carstairs, présidente

## **LA MAIN D'ŒUVRE ET L'EMPLOI**

*Comité spécial du Sénat chargé de faire enquête sur la Main d'œuvre et l'emploi*

Le 14 juin 1961

L'honorable Léon Méthot, président

## **JEUNESSE**

*Jeunesse: Un plan d'action*

Le 19 février 1986

L'honorable Jacques Hébert, président

## **LOI ANTITERRORISTE**

*Justice fondamentale dans des temps exceptionnels : Rapport principal du comité sénatorial spécial sur la Loi antiterroriste.*

Le 22 février 2007

L'honorable David P. Smith, président

## **MÉDIA**

*Volume I Le miroir équivoque*

*Volume II Les mots, la musique et les sous; Une étude sur les conditions économiques de l'édition de la radiodiffusion*

*Volume III Bons, mauvais, ou simplement inévitables*

Le 9 décembre 1970

L'honorable Keith Davey, président

## **PAUVRETÉ**

*La pauvreté au Canada*

Le 10 novembre 1971

L'honorable David A. Crop, président

## **PIPE-LINE DU NORD**

*La récupération améliorée du pétrole au Canada*

Le 2 avril 1981

L'honorable Earl A. Hastings, président

*Sur la même longueur d'onde: Le transport du pétrole et du gaz naturel au nord du 60° parallèle*

Le 30 mars 1983

L'honorable Earl A. Hastings, président

### **POLITIQUES RELATIVES À L'ÂGE DE LA RETRAITE**

*Retraite sans douleur*

Le 1 novembre 1979

L'honorable David A. Croll, président

### **POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

Volume I - *Une analyse critique: le passé et le présent*

Le 17 décembre 1970

L'honorable Maurice Lamontagne, C.P., président

Volume II - *Objectifs et stratégies pour les années 1970*

Le 24 Février 1972

L'honorable Maurice Lamontagne, C.P., président

Volume III - *Les structures gouvernementales pour les années 1970*

Le 11 septembre 1973

L'honorable Maurice Lamontagne, C.P., président

Volume IV - *Progrès et oeuvre inachevé*

Le 25 octobre 1977

L'honorable Maurice Lamontagne, C.P., président

### **PROJET DE LOI C-21**

*Rapport final: L'assurance-chômage*

Le 14 février 1990

L'honorable Jacques Hébert, président

## **PROJET DE LOI C-36**

*Loi modifiant le code criminel, la Loi sur les secrets officiels*  
Le 10 décembre 2001  
L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

## **PROJET DE LOI C-110**

*Modifications constitutionnelles*  
Le 1 février 1996  
L'honorable Noël A Kinsella, président intérimaire

## **RÈGLEMENTS DU SÉNAT**

*Troisième rapport: Modifications proposées aux  
Règlements du Sénat*  
Le 31 octobre 1968  
L'honorable Hartland de M. Molson, président

## **RÉFORME DU SÉNAT**

*La teneur du projet de loi S-4, Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867  
(Durée du mandat des Sénateurs)*  
Le 26 octobre 2006  
L'honorable Daniel Hays, Président

*La motion pour modifier la constitution du Canada  
(la représentation des provinces de l'Ouest au Sénat)*  
Le 26 octobre 2006  
L'honorable Daniel Hays, Président

## **SÉCURITÉ DES TRANSPORTS**

*Rapport intérimaire du comité spécial du Sénat sur la sécurité des transports*  
Le 28 janvier 1999  
L'honorable Michael Forrestall, président

## **SÉCURITÉ ET SERVICES DE RENSEIGNEMENT**

*Rapport du Comité spécial du Sénat sur la sécurité et les services de renseignement*

Le 14 janvier 1999

L'honorable William M. Kelly, président

## **SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SECURITÉ**

*Équilibre délicat: Un service du renseignement de sécurité dans une société démocratique*

Le 3 novembre 1983

L'honorable P. Michael Pitfield, C.P., président

## **SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP-BRETON**

*Rapport du comité sénatorial spécial sur la Société de développement du Cap-Breton*

Le 12 juin 1996

L'honorable William H. Rompkey, président

*Rapport du comité sénatorial spécial sur la Société de développement du Cap-Breton*

Le 30 avril 1997

L'honorable William H. Rompkey, président

*Rapport du comité sénatorial spécial sur la Société de développement du Cap-Breton*

Le 15 décembre 1997

L'honorable John Bryden, président

## **TENEUR DU PROJET DE LOI C-36**

*Loi modifiant le code criminel, la Loi sur les secrets officiels*

Le 1 novembre 2001

L'honorable Joyce Fairbairn, présidente

## **TERRORISME ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

*Terrorisme*

Le 10 août 1987

L'honorable William M. Kelly, président

*Terrorisme*

Le 28 juin 1989

L'honorable William M. Kelly, président

## **UTILISATION DES TERRES AU CANADA**

*L'utilisation des terres au Canada*

Le 12 décembre 1963

L'honorable Arthur M. Pearson, président

**COMITÉS MIXTES DU**  
**SÉNAT ET DE LA**  
**CHAMBRE DES COMMUNES**

## **L'AIDE MÉDICALE À MOURRIR**

*L'aide médicale à mourir : Une approche centrée sur le patient*

Le 25 février 2016

L'honorable Kelvin Kenneth Ogilvie, coprésident

## **BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT**

*Rapport sur les activités du directeur parlementaire du budget au sein de la bibliothèque du parlement*

Le 16 juin 2009

L'honorable Sharon Carstairs, coprésidente

## **CODE DE CONDUITE**

*Code de déontologie parlementaire*

Le 20 mars 1997

L'honorable Donald Oliver, coprésident

## **CONFLITS D'INTÉRÊTS**

*Conflits d'intérêts chez les parlementaires*

Le 10 juin 1992

L'honorable Richard J. Stanbury, coprésident

## **CONSTITUTION DU CANADA**

*Rapport final*

Le 16 mars 1972

L'honorable Gildas L. Molgat, coprésident

## **CRÉDIT AU CONSOMMATEUR ET LE COÛT DE LA VIE**

*Sixième rapport*

Le 8 mai 1967

L'honorable David A. Croll, coprésident

## **DIVORCE**

*Rapport d'enquête sur le divorce*

Le 27 juin 1967

L'honorable Arthur Roebuck, coprésident

## **ENTENTE CONSTITUTIONNELLE DE 1987**

*Rapport*

Le 29 septembre 1987

L'honorable Arthur Tremblay, coprésident

## **EXAMEN DE LA RÉGLEMENTATION**

*Règlement sur les stupéfiants et Règlement sur les aliments et drogues*

Le 26 mars 1991

L'honorable Michel Cogger, coprésident

*Décret sur les prêts aux expositions agricoles*

Le 22 octobre 1991

L'honorable Normand Grimard, coprésident

*Règlement sur la santé des Indiens*

Le 19 novembre 1991

L'honorable Normand Grimard, coprésident

*Règlement sur le bureau d'enregistrement des actions en divorce*

Le 27 février 1992

L'honorable Normand Grimard, coprésident

*Règlement concernant l'emploi dans la fonction publique*

Le 30 mars 1992

L'honorable Normand Grimard, coprésident

*Règlement concernant les actes nuisibles sur des ouvrages publics*

Le 1 décembre 1992

L'honorable Normand Grimard, coprésident

*Frais d'enregistrement des actions en divorce*

Le 1 décembre 1992

L'honorable Normand Grimard, coprésident

*Loi sur les terres territoriales*  
Le 3 décembre 1992  
L'honorable Normand Grimard, coprésident

*Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones*  
Le 30 mai 2002  
L'honorable Céline Hervieux-Payette

### **EXAMEN RÉGLEMENTAIRE**

*Emploi dans la fonction publique*  
Le 5 mai 1988  
L'honorable Nathan Nurgitz, coprésident

### **GARDE ET DROIT DE VISITE DES ENFANTS**

*Rapport du Comité mixte spécial sur la garde et le droit de visite des enfants*  
Le 9 décembre 1998  
L'honorable Landon Pearson, coprésidente

### **LANGUES OFFICIELLES**

*Cinquième rapport: Rapports annuels 1978, 1979, 1980 et 1981 du Commissaire aux langues officielles*  
Le 21 avril 1983  
L'honorable Lowell Murray, coprésident

*Programme des langues officielles au sein de l'administration fédérale*  
Le 25 juin 1987  
L'honorable Dalia Wood, coprésidente

*Troisième rapport: Avant projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la prestation de services au public*  
Le 8 mai 1991  
L'honorable Dalia Wood, coprésidente

*Mise en œuvre de la partie VII de la Loi sur les langues officielles*  
Le 19 juin 1996

L'honorable Jean-Louis Roux, coprésident

*L'application de la Loi sur les langues officielles dans la région de la Capital Nationale*

Le 24 avril 1997

L'honorable Maurice Riel, coprésident

*Mise en œuvre de la partie VII de la Loi sur les langues officielles*

Le 22 juin 2000

L'honorable Rose-Marie Losier-Cool, coprésidente

*Étude sur les services bilingues offerts par Air Canada*

Le 12 juin 2001

L'honorable Rose-Marie Losier-Cool, coprésidente

*Air Canada : Les bonnes intentions ne suffisent pas !*

Le 21 février 2002

L'honorable Shirley Maheu, coprésidente

*Les communautés de langue officielle en situation minoritaire nous ont dit...*

avril 2002

L'honorable Shirley Maheu, coprésidente

*La justice et les communautés de langues officielles*

juin 2002

L'honorable Shirley Maheu, coprésidente

*L'Immigration et les communautés de langues officielles*

Juin 2002

L'honorable Shirley Maheu, coprésidente

## **LE SYSTÈME SCOLAIRE AU QUÉBEC**

*Rapport du comité mixte spécial pour modifier l'article 93 de la Loi constitutionnelle de 1867 concernant le système scolaire au Québec*

Le 18 novembre 1997

L'honorable Lucie Pépin, coprésidente

**MODIFICATION À LA CLAUSE 17 DES CONDITIONS DE L'UNION DE  
TERRE-NEUVE**

*Rapport du comité mixte spécial concernant la modification à la clause 17 des conditions  
de l'union de Terre-Neuve*

Le 8 décembre 1997

L'honorable Joyce Fairbairn, coprésidente

**POLITIQUE DE DÉFENSE DU CANADA**

*La sécurité dans un monde en évolution*

Le 21 octobre 1994

L'honorable Pierre DeBané, coprésident

**POLITIQUE DE L'IMMIGRATION**

*La Politique de l'immigration*

Le 6 novembre 1975

L'honorable Maurice Riel, coprésident

**POLITIQUE ÉTRANGÈRE DU CANADA**

*La politique étrangère du Canada : principes et priorités pour l'avenir*

Le 15 novembre 1994

L'honorable Alan MacEachen, coprésident

**PROCESSUS DE LA MODIFICATION DE LA CONSTITUTION DU CANADA**

*Le Processus de modification de la Constitution du Canada*

Le 20 juin 1991

L'honorable Gerald Beaudoin, coprésident

## **RÉFORME DU SÉNAT**

*Rapport: La réforme du Sénat*

Le 31 janvier 1984

L'honorable Gildas L. Molgat, coprésident

## **RÈGLEMENTS ET AUTRES TEXTES RÉGLEMENTAIRES**

*Deuxième rapport*

Le 3 février 1977

L'honorable Eugene A. Forsey, coprésident

*Quatrième rapport*

Le 17 juillet 1980

L'honorable John Godfrey, coprésident

## **RELATIONS EMPLOYEUR-EMPLOYÉS DANS LA FONCTION PUBLIQUE**

*Relations employeur - employés dans la Fonction publique du Canada*

Le 26 février 1976

L'honorable Sidney L. Buckwold, coprésident

## **RELATIONS EXTÉRIEURES DU CANADA**

*Rapport intérimaire concernant le commerce bilatéral avec les États - Unis et la participation canadienne à la recherche sur l'initiative de défense stratégique*

Le 17 septembre 1985

L'honorable Jacques Flynn, C.P., coprésident

*Indépendance et internationalisme*

Le 26 juin 1986

L'honorable Jean-Maurice Simard, coprésident

## **RENOUVELLEMENT DU CANADA**

*Rapport du Comité mixte spécial sur le renouvellement du  
Canada*

Le 28 février 1992

L'honorable Gérard Beaudoin, coprésident